

ELECTRO-OPTICS

SIGSAUER®



KILO1800BDX™

6x22 mm LASER-ENTFERNUNGSMESSER
MIT BALLISTIC DATA XCHANGE™



INHALTSVERZEICHNIS

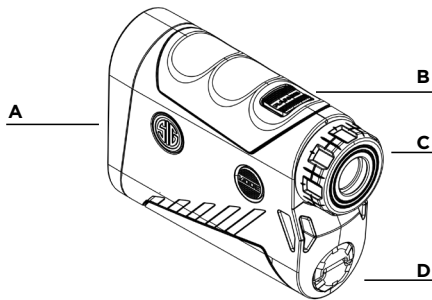
Einführung	2
Inhalt	2
Hauptmerkmale	2
Produkt-Identifizierung	2
Bedienung	4
Displayanzeigen	4
Ändern der Betriebsmodi	5
Programmierschritte	5
Häufig gestellte Fragen (FAQ)	7
Technische Daten	8
SIG SAUER® Electro-Optics Infinite Guarantee™	9

Diese Bedienungsanleitung ist in den folgenden Sprachen erhältlich: Französisch, Spanisch, Deutsch, Italienisch, Portugiesisch, Russisch, Afrikaans, Schwedisch und Norwegisch. Besuchen Sie sigsauer.com für Downloads von Bedienungsanleitungen oder laden Sie diese mit der SIG BDX App auf Ihr Smartphone oder Tablet herunter.

EINFÜHRUNG

Herzlichen Glückwunsch zum Erwerb Ihres SIG SAUER® Laser-Entfernungsmessers. Der KILO1800BDX™ ist Teil einer neuen, fortschrittlichen Entfernungsmesser-Familie von SIG SAUER, die mit Low Energy Bluetooth mit integriertem Applied Ballistics Ultralight und der kostenlos herunterladbaren SIG™ BDX App im Rahmen der neuen Ballistic Data Xchange™ Technologie von SIG SAUER arbeitet. Alle Entfernungsmesser von SIG SAUER verfügen über den fortschrittlichsten digitalen Signalprozessor sowie eine verbesserte Benutzeroberfläche für ein sorgenfreies „Out-of-the-Box“-Erlebnis.

- A** Kompakte Ausführung für problemlose Aufbewahrung in der Tasche
- B** Superschneller Scan-Modus mit 4 Messungen pro Sekunde
- C** Drehbare Augenmuschel für passende individuelle Anpassung
- D** Batteriefach auf der Rückseite für CR2-Batterie



INHALT:

- › KILO1800BDX™ Digitaler Laser-Entfernungsmesser
- › CR2-Batterie (1)
- › Hochwertige gepolsterte Tasche aus ballistischem Nylon
- › Umhängeband
- › Schnellstartanleitung

HAUPTMERKMALE

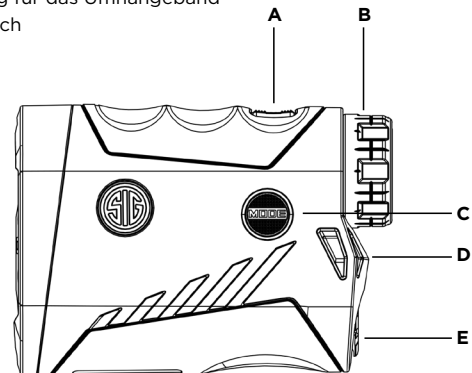
- › Die zum Patent angemeldete Ballistic Data Xchange™ Technologie von SIG SAUER nutzt Low Energy Bluetooth mit integriertem Applied Ballistics Ultralight (ABU) und arbeitet mit der kostenlosen BDX™ App, um individuelle

Gewehrprofile und Umgebungsbedingungen mit Ihrem KILO® zu synchronisieren und den KILO mit jedem BDX-fähigen Zielfernrohr oder Visier für Schüsse auf Entfernungen bis zu 800 Yards zu verbinden.

- › 6 x 22 mm Monokular mit SpectraCoat™-Antireflexbeschichtung für eine bessere Lichtübertragung und ein klares, scharfes Bild.
- › Revolutionäre Lightwave™ DSP-Technologie – die schnellste Entfernungsmesser-Technologie mit der höchsten Reichweite
- › HyperScan aktualisiert die Entfernung im Scan-Modus 4-mal pro Sekunde, während RangeLock das letzte Entfernungsergebnis anzeigt, wenn die Entfernung zu entfernten Objekten gemessen wird.
- › Bietet LOS-Entfernungsmessung (Line of Sight) und Entfernungsmessung mit Winkelfunktion. Auflösung auf ein Zehntel Yard oder Meter genau
- › Segmentierte Projektionsanzeige über organische Leuchtdioden (OLED) für Tageslicht und schlechte Sichtverhältnisse
- › Lumatic™-Display mit automatischer Abstimmung der Displayhelligkeit auf sich ändernde Lichtverhältnisse
- › Kompaktes Aluminiumgehäuse und Augenmuschel mit integrierter Dioptrien-Anpassung
- › Vereinfachte Benutzeroberfläche nur mit den Tasten RANGE und MODUS.
- › Konfiguration des Entfernungsmessers jetzt über die kostenlose SIG BDX™ App möglich
- › Zeigt Seiten- und Höhe-Haltepunkte im KILO HUD für jedes gescannte Ziel an

PRODUKT-IDENTIFIZIERUNG

- A** Taste für Ein-/Ausschalten / Entfernungsmessung
- B** Augenmuschel / Dioptrien-/Fokuseinstellung
- C** Taste für Betriebsmodi
- D** Befestigung für das Umhängeband
- E** - Batteriefach



LIGHTWAVE™ DSP TECHNOLOGIE

Der von SIG SAUER entwickelte Lightwave DSP-Prozessor nutzt HyperScan – eine moderne energiesparende Technik mit der höchsten Aktualisierungsrate im Scan-Modus (4-mal pro Sekunde) auf Entfernungen bis zu einer Meile. Unser DSP-Prozessor arbeitet mit einem feldprogrammierbaren Gate-Array (FPGA) der neuesten Generation mit hochentwickelten Signalverarbeitungsalgorithmen, um Falschmessungen bei kaum sichtbaren oder weit entfernten Zielen zu reduzieren.

PRÄZISE ENTFERNUNGSBESTIMMUNG, AUFLÖSUNG UND MAXIMALE REICHWEITEN

Der KILO1800BDX™ bietet Sichtlinien- bzw. Winkelmessdaten mit einer Genauigkeit von ±0,5 Yards oder Metern auf Entfernungen

von bis zu 500 Yards, von ±1 Yard auf Entfernungen von 500 bis 1000 Yards und von ±2 Yards auf Entfernungen von 1000 Yards und darüber. Die Entfernung wird in einer Auflösung von 0,1 Yards oder Metern angezeigt.

ENTFERNUNGSLEISTUNG IM HYPERSCAN-MODUS			
	Reflektierend	Bäume	Rotwild
KILO1800BDX™ C3R	Bis zu 2.000 Yards (1828 m)	Bis zu 1.200 Yards (1097 m)	Bis zu 1.000 Yards (914 m)
KILO1800BDX™ C1M	Bis zu 2.000 Yards (1828 m)	Bis zu 1.000 Yards (914 m)	Bis zu 800 Yards (732 m)

SIG SAUER BALLISTIC DATA XCHANGE (BDX)

Das zum Patent angemeldete BDX-System von SIG SAUER macht Schluss mit Spekulationen bei der Bestimmung der richtigen Entfernung und der passenden ballistischen Lösung – für den Treffer bereits beim allerersten Schuss. Dank Low Energy Bluetooth in Verbindung mit einem integrierten Ballistikrechner (Applied Ballistics Ultralight) können Anwender bis zu 25 Kugelprofile auf der kostenlosen BDX App konfigurieren und mit ihrem KILO synchronisieren. Die Informationen LOS-Entfernung, Höhen- und Seiten-Haltepunkte werden sofort berechnet und basierend auf dem aktiven Profil angezeigt. In Kombination mit einem der BDX-fähigen Zielfernrohre von SIG SAUER misst der Benutzer den Zielabstand. Daraufhin wird die Lösung für den Schuss sofort mit dem BDX-Zielfernrohr geteilt, wo der Haltepunkt selektiv beleuchtet wird.

ALLGEMEINE FUNKTIONSWEISE

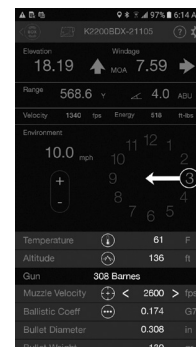
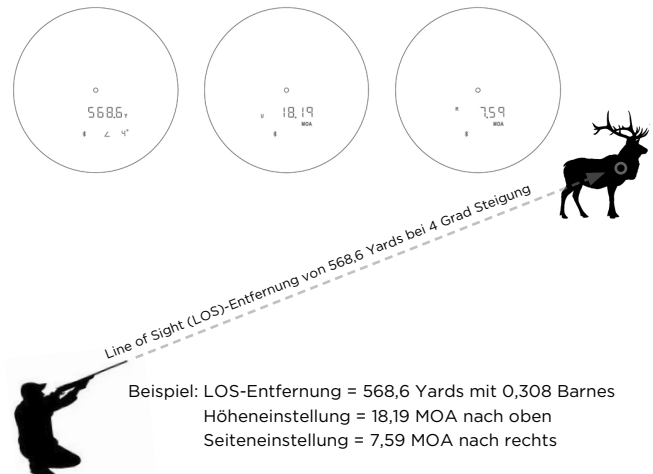
Ihr Entfernungsmesser bietet 3 Betriebsmodi: AMR, LOS und ABU. AMR und LOS werden auf der nächsten Seite erklärt. Bei Auswahl von ABU kann der Benutzer den KILO mit einem Smartphone in der Nähe verbinden, auf dem die BDX App bereits installiert ist. Der Benutzer konfiguriert in der App ein Geschossprofil, das aktiv mit einem gekoppelten Entfernungsmesser synchronisiert wird. Beispiel: Der Benutzer lädt die BDX App herunter und installiert sie, wählt Kaliber 0,308 und ein Barnes LRXBT 200-gr-Geschoss – dieses Profil wird in Echtzeit ausgewählt und gespeichert. Der Benutzer konfiguriert dann Mündungsgeschwindigkeit, Null-Entfernung, Temperatur und Höhe in der BDX App.

APPLIED BALLISTICS ULTRALIGHT (ABU)

Ihr Entfernungsmesser verfügt über eine von SIG SAUER, Applied Ballistics und nVisti entwickelte integrierte Ballistik-Lösung. Durch Pairing Ihres KILO mit der kostenlosen BDX App können Sie benutzerspezifische ballistische Informationen für bis zu 25 Geschossprofile eingeben und einzeln mit Ihrem KILO synchronisieren. Das aktive ballistische Profil ist nun auf Ihrem KILO gespeichert und bietet im ABU-Modus eine genaue ballistische Lösung auf eine maximale Entfernung von bis zu 800 Yards. Die LOS-Entfernung und der Steigungswinkel werden 2 Sekunden lang angezeigt, dann der Wert des Höhe-Haltepunkts und anschließend der Seiten-Haltepunkt. Diese Entfernung und die Haltepunkt-Informationen werden je nach Timeout-Einstellung in der BDX App für 30 Sekunden oder länger angezeigt.

Windrichtung und Windgeschwindigkeit können ebenfalls in der App konfiguriert werden. Das Smartphone synchronisiert aktiv alle Eingänge mit dem KILO und der KILO kann dann ohne Smartphone verwendet werden. BDX bietet eine Schusslösung bis maximal 800 Yards (732 m). Benutzerspezifische Luftwiderstandskurven werden in der BDX App nicht bereitgestellt. Für Benutzer, die mehr Präzision benötigen oder weiter als 800 Yards schießen wollen, ist der KILO2400ABS mit

Applied Ballistics Elite die bevorzugte Lösung. Im ABU-Modus, gekoppelt und verbunden mit einem BDX-fähigen Visier, ist das Bluetooth-Symbol sichtbar und blinkt, wenn eine neue ballistische Lösung berechnet wird – dies bestätigt, dass Ihr BDX-fähiges Visier die neuen Haltepunkt-Informationen erhalten hat.



BETRIEBSMODI – ANGLE MODIFIED RANGE (AMR) UND LINE OF SIGHT (LOS)

Angle Modified Range (Entfernungsmessung mit Winkelfunktion) entspricht der äquivalenten horizontalen Entfernung und ist mit dem horizontalen Schenkel eines Dreiecks vergleichbar. AMR wird auch als „Rifleman’s Rule“ bezeichnet und nutzt die LOS-Entfernung und den Neigungswinkel, um zu berechnen, welche Entfernung das Projektil zwischen Schütze und Ziel zurücklegt. AMR ist sehr präzise für kürzere Distanzen (d. h. < 400 Yards (366 m)) und Bogenschießen.

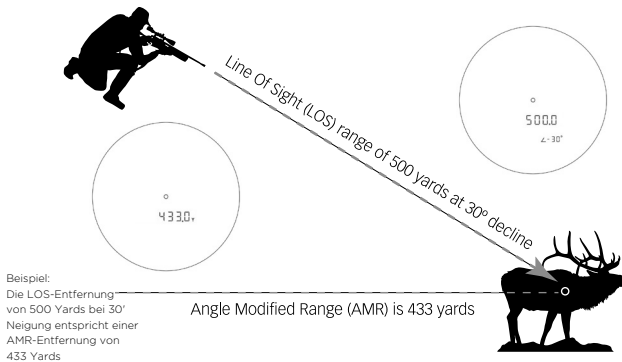
LOS (Line of Sight – Sichtlinie) ist die Entfernung zum Ziel, unabhängig vom Winkel. Sie ist mit der Hypotenuse eines Dreiecks vergleichbar. Bei der Entfernungsmessung im LOS-Modus wird die Entfernung zusätzlich zum Neigungswinkel angezeigt. Diese Methode wird von Long-Range-Schützen und Jägern bevorzugt, die die LOS-Entfernung und den Steigungswinkel nutzen wollen, um mit einer Ballistikrechner-Smartphone-App und/oder einem Windmessgerät einen sehr genauen Haltepunkt zu berechnen.

Wenn sich der Entfernungsmesser im LOS-Modus befindet, würde in diesem Beispiel die Sichtlinienreichweite von 500 Yards (457 m) zusammen mit dem Winkel von -30 (Neigungswinkel in Grad) angezeigt werden. Verwenden Sie LOS zusammen mit einem Ballistikrechner, um einen präzisen Haltepunkt in Winkelminuten oder Millirad zu berechnen.

Befindet sich der Entfernungsmesser im AMR-Modus, würde die mit Winkelfunktion gemessene Entfernung von 433,0 Yards (396 m) angezeigt werden. Dies ist die horizontale Entfernung, die zusammen mit einem ballistischen Absehen/Absehen mit Haltepunkten oder aber mit dem SIG Ballistic Turret SBT™

Drehknopf verwendet werden kann.

ENTFERNUNGSMESSUNG MIT WINKELFUNKTION (AMR)



LUMATIC™ OLED DISPLAY

Der KILO1800BDX™ hat das modernste Display, das derzeit erhältlich ist. Unser OLED-Display bietet den größten Dynamikbereich für hohe Helligkeit bei starkem Sonnenlicht oder Schnee, dimmt sich aber bei Dämmerung und Dunkelheit fast bis auf Nachtsicht-Level herunter. Kein anderes Display bietet eine derartige Anpassungsfähigkeit, um zu verhindern, dass sich Ihre Pupillen bei schwachem Licht verengen und Sie Ihr Ziel nicht mehr sehen können. Im Objektiv des Entfernungsmessers befindet sich ein kleiner Umgebungslichtsensor (Ambient Light Sensor - ALS), der das Umgebungslicht des Zielbilds misst. Der ALS misst und aktualisiert die Helligkeit ohne jede Verzögerung, sodass Ihr Zielbild stets den richtigen Kontrastwert aufweist.



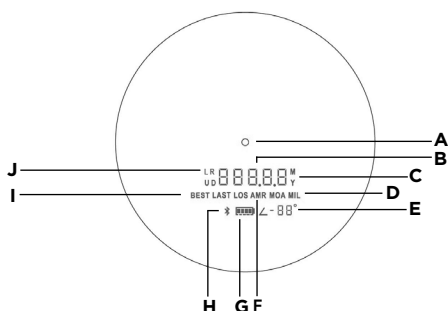
Display bei hellem Licht



Display bei schwachem Licht

SEGMENTIERTE PROJEKTIONSANZEIGE ÜBER ORGANISCHE LEUCHTDIODEN (OLED)

- A Kreismittelpunkt-Zielfunktion
- B 5 Alphanumerische Zeichen
- C Maßeinheit der Entfernungsmessung
- D Maßeinheit der Haltepunkt-messung
- E Steigungs-/Neigungswinkel
- F Entfernungsmessungs-Modus (AMR oder LOS)
- G Batteriestatusanzeige
- H Bluetooth-Anzeige
- I Target-Modus (BEST oder LAST)
- J Höhen-Haltepunkt und Windrichtungsanzeige



⚠️ WARNUNG

SICHERHEITSMASSNAHMEN UND BEDIENUNGSABLÄUFE

Der KILO ist als Laserprodukt der Klasse 3R eingestuft.

- › Drücken Sie nicht die RANGE-Taste, wenn Sie das Gerät auf ein menschliches Auge richten oder wenn Sie in die Sendeoptik auf der Objektivseite sehen.
- › Halten Sie den KILO von kleinen Kindern entfernt.
- › Bauen Sie das Gerät nicht auseinander und verändern Sie es keinesfalls so, dass Sie mit der inneren Elektronik in Kontakt kommen, da dies zu Schäden oder einem elektrischen Schlag führen kann.
- › Verwenden Sie keine andere Stromquelle als eine CR2- oder gleichwertige Batterie.

BEDIENUNG

Der KILO1800BDX ist anwenderfreundlich für den sofortigen Einsatz konzipiert und kommt ohne die sonst üblichen komplexen Menüebenen und Programmiermodi aus. Der Entfernungsmesser verfügt im Lieferzustand über die nachfolgende Konfiguration und kann auch über die kostenlose BDX App konfiguriert werden:

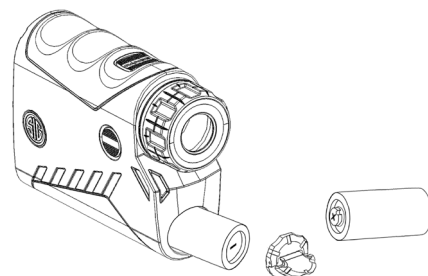
- A** Angle Modified Range (Entfernungsmessung mit Winkelfunktion, entspricht der äquivalenten horizontalen Entfernung)
- B** Bestes Ziel (der Entfernungsmesser gibt das beste oder wahrscheinlichste Ziel wieder, nicht das erste oder letzte)
- C** Helligkeitssteuerung (AUTO)
- D** Maßeinheit in Yards

EINRICHTUNG

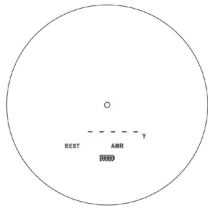
Einlegen der Batterie

Entfernen Sie die Batterieabdeckung, indem Sie sie gegen den Uhrzeigersinn drehen. Legen Sie (1) CR2 Primary Lithium Batterie mit dem Pluspol zuerst ein. Der Minuspol (-) sollte nach außen zeigen. Setzen Sie die Abdeckung auf den Minuspol (-) der Batterie und befestigen Sie die Batterieabdeckung, indem Sie sie im Uhrzeigersinn drehen.

⚠️ VORSICHT - achten Sie darauf, die Abdeckung nicht schräg ins Gewinde einzuführen.



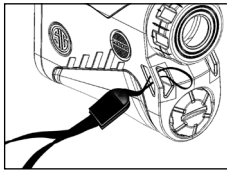
Nach dem Einlegen der Batterie und dem Drücken der RANGE-Taste wird der Status des Entfernungsmessers angezeigt:



Anbringen des Umhängebands

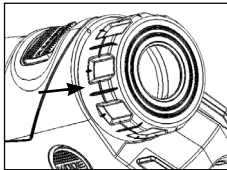
Befestigen Sie die Schlaufe des Umhängebands an der entsprechenden Befestigung.

Führen Sie das Umhängeband wieder durch die Schlaufe zurück, damit es sicher hält.



Dioptrien-Einstellung

Die Dioptrien- bzw. Fokuseinstellung ist in die Augenmuschel integriert. Die Fokuseinstellung wird verwendet, um die Anzeige mit dem Zielbild scharf zu stellen. Die Dioptrieneinstellung kann je nach der Kurz- oder Weitsichtigkeit des Benutzers im oder gegen den Uhrzeigersinn verstellt werden.

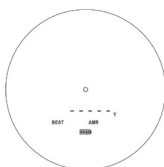


DISPLAYANZEIGEN

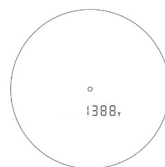
Das Display zeigt den mittigen Zielkreis, die Maßeinheit (Y), den Winkelfunktions-Modus (AMR) und die verbleibende Batteriekapazität an. Die Anzeige bleibt bis zu 30 Sekunden lang aktiv bzw. für die Zeit, die in der SIG BDX App eingestellt ist. Sie können dann die RANGE-Taste drücken, um die Entfernung zum Ziel zu bestimmen.

Wenn Sie die RANGE-Taste bei ausgeschaltetem Entfernungsmesser drücken und gedrückt halten, schaltet der Entfernungsmesser automatisch innerhalb einer Sekunde in den SCAN-Modus.

Nach Messung der Entfernung zum Ziel zeigt der Entfernungsmesser weiterhin 30 Sekunden lang den mittigen Zielkreis und die Entfernungsdaten (keine sonstigen Daten) an. Andere Informationen werden nach dem ersten Einschalten nicht angezeigt, um Beeinträchtigungen im Sichtfeld zu vermeiden.



Display beim ersten Einschalten



Display bei der Entfernungs-messung

HYPERSCAN-MODUS

Obwohl der Entfernungsmesser die Entfernungsmessung durch einen einzigen Tastendruck unterstützt, sollten Sie unbedingt die RANGE-Taste drücken und gedrückt halten, um den HyperScan-Modus zu aktivieren. Dieser Modus ermöglicht es Ihnen, Ziele 4x/s zu scannen, was die Messleistung bei sehr großen Entfernungen erheblich verbessert. Die Entfernungen werden im HyperScan-Modus sehr schnell aktualisiert. Sobald Sie die RANGE-Taste loslassen, wird die zuletzt gemessene Entfernung angezeigt. Wenn Sie im HyperScan-Modus entfernte Ziele messen, kann das Display zwischen keinem Ergebnis und dem Entfernungsergebnis hin- und herschalten; bei Einsatz der RangeLock-Technologie zeigt der Entfernungsmesser jedoch nach dem Loslassen der RANGE-Taste das letzte Entfernungsergebnis an.

ÄNDERN DER BETRIEBSMODI

Im Entfernungsmesser sind werksseitig schon die am häufigsten verwendeten Modi vorkonfiguriert. Sie können jedoch auf folgende Funktionen zugreifen und diese ändern:

- › Line of Sight (LOS), Angle Modified Range (AMR), Applied Ballistics Ultralight (ABU)
- › Bestes oder letztes Ziel.
- › Display-Helligkeit (AUTO + 3 Low (niedrig), 3 Medium (mittel) und 3 High (hoch))
- › Maßeinheit (Y oder M)

ENTFERNUNGSMESSER-KONFIGURATION - PROGRAMMIERSCHRITTE

Hinweis – der Entfernungsmesser kann mit der kostenlosen SIG BDX App einfacher programmiert und konfiguriert werden.

1. Modus-Auswahl (AMR, LOS oder ABU)

Zum Aufrufen des Programmiermodus drücken Sie die RANGE-Taste, um den Entfernungsmesser einzuschalten. Sobald die Anzeige sichtbar ist, drücken Sie die MODUS-Taste und halten diese 2 Sekunden lang gedrückt – lassen Sie die MODUS-Taste dann los, worauf die aktuelle Einstellung aufblinkt (standardmäßig AMR). Durch kurzes Drücken der RANGE-Taste können Sie zwischen AMR, LOS und ABU umschalten. Bestätigen Sie Ihre Auswahl, indem Sie die MODUS-Taste kurz drücken. Dadurch wird Ihre Einstellung gespeichert und Sie gelangen zur nächsten Einstellung der Konfiguration. Wenn Sie die MODUS-Taste nicht drücken, speichert der Entfernungsmesser Ihre Auswahl und schaltet sich aus. Wenn der Benutzer eine berechnete ballistische Lösung verwenden möchte, muss sich der Entfernungsmesser im ABU-Modus befinden. Eine Anleitung zum Herunterladen und Konfigurieren der BDX App auf Ihrem Smartphone erfolgt später in der Bedienungsanleitung.

2. Ziel-Auswahl (BEST oder LAST)

BEST oder LAST sollten blinken (BEST ist die Standardeinstellung). Durch kurzes Drücken der RANGE-Taste können Sie zwischen BEST und LAST hin und her schalten. Bestätigen Sie Ihre Auswahl, indem Sie die MODUS-Taste kurz drücken. Dadurch wird Ihre Einstellung gespeichert und Sie gelangen zur nächsten Einstellung der Konfiguration. Wenn Sie die MODUS-Taste nicht drücken, speichert der Entfernungsmesser Ihre Auswahl und schaltet sich aus. Der Target-Modus BEST kann in den meisten Einstellungen verwendet werden. Bei der Jagd in einer Umgebung mit Blattwerk oder hohem Gras wird jedoch der Target-Modus LAST empfohlen.

3. Helligkeit des Displays

Display-Helligkeit (Lumatic OLED Display) – AUTO wird in den meisten Fällen verwendet, in denen der Umgebungslichtsensor

im Objektiv des Entfernungsmessers eingesetzt wird. Dieser Sensor erfasst die Umgebungslichtverhältnisse und passt die Anzeige automatisch an die örtliche Umgebung an. Dafür sind 9 individuelle Einstellungen möglich: LOW (niedrig) 1-3, MED (mittel) 1-3 und HI (hoch) 1-3. Hinweis: Wenn Sie das Gerät versehentlich auf der Einstellung LOW 1 lassen, können Sie die Anzeige möglicherweise nicht sehen. Wenn dies der Fall ist, gehen Sie in eine dunkle Umgebung und ändern Sie die Beleuchtungseinstellung.

4. Auswahl Maßeinheit (Y oder M)

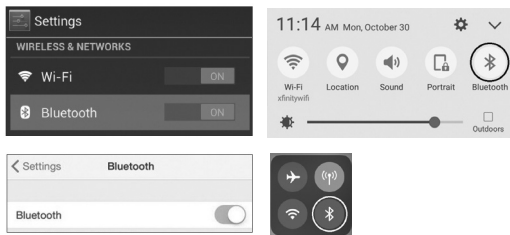
Ihre aktuelle Auswahl blinkt (standardmäßig Yards). Durch kurzes Drücken der RANGE-Taste können Sie zwischen Y und M hin- und herschalten. Bestätigen Sie Ihre Auswahl, indem Sie die MODUS-Taste kurz drücken. Dadurch wird Ihre Einstellung gespeichert und Sie gelangen zur nächsten Einstellung der Konfiguration. Wenn Sie die MODUS-Taste nicht drücken, speichert der Entfernungsmesser Ihre Auswahl und schaltet sich aus.

DIGITAL BALLISTICS XCHANGE - DIE KOSTENLOSE BDX APP HERUNTERLADEN UND KONFIGURIEREN

In diesem Abschnitt laden Sie die BDX App herunter, koppeln die App mit Ihrem KILO und erstellen ein benutzerdefiniertes Geschossprofil.

1. Bluetooth einschalten

Überprüfen Sie unter Einstellungen auf Ihrem Android- oder iOS-Gerät, ob Bluetooth aktiviert ist. Wenn Bluetooth ausgeschaltet ist, schalten Sie es ein.



2. Die BDX App vom App Store/Google Play Store herunterladen

Gehen Sie zum App Store oder Google Play Store und laden Sie die SIG SAUER BDX App herunter. Suchen Sie nach den Wörtern SIG SAUER oder BDX.

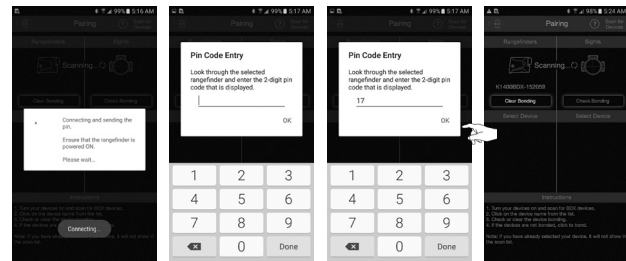


3. Die kostenlose SIG SAUER BDX App starten und das Pairing mit Ihrem KILO (Ihren PIN-Code eingeben) durchführen

Öffnen Sie auf Ihrem Smartphone die BDX App, klicken Sie auf PAIRING, schalten Sie Ihren KILO ein, indem Sie die RANGE-Taste kurz drücken und drücken Sie dann in der App auf „Scan for Devices“ (Nach Geräten scannen). Ihr KILO sollte unter dem KILO-Symbol und „Select Device“ (Gerät auswählen) aufgeführt sein. Ihre Rangefinder-ID sollte in weißer Schrift erscheinen. Berühren Sie die weiße ID.

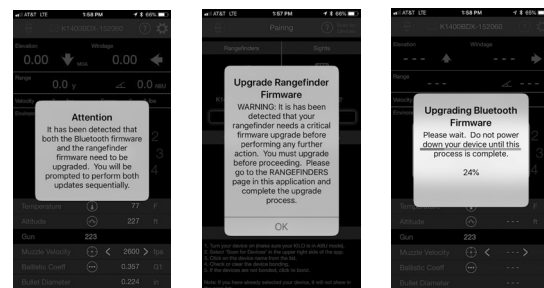


Stellen Sie sicher, dass Ihr KILO während des Pairing-Vorgangs eingeschaltet bleibt, indem Sie die RANGE-Taste ab und zu kurz drücken. Sie werden aufgefordert, Ihren KILO nach einer PIN-Nummer durchzusehen. Geben Sie diese PIN-Nummer in das geöffnete Dialogfeld in der App ein. Die PIN in Ihrem KILO und die in Ihrem Smartphone eingegebene PIN müssen übereinstimmen. Drücken Sie OK, um den Pairing-Vorgang abzuschließen. Sie sehen nun Ihre KILO-ID in blau unter dem KILO-Symbol. Diesen Bildschirm können Sie nun verlassen. Wenn Sie den falschen PIN-Code eingeben, können Sie diesen Vorgang erneut starten. Wenn während dieses Prozesses Probleme auftreten, schließen Sie Ihre App und warten Sie, bis sich der KILO abschaltet; starten Sie dann den Prozess erneut.



3a. Aktualisierung Ihres KILO auf die neueste Software während des Pairing-Vorgangs

Möglicherweise werden Sie aufgefordert, die Software auf Ihrem KILO zu aktualisieren. Diese Software-Updates sind obligatorisch und ermöglichen es SIG SAUER sicherzustellen, dass Ihre BDX App und KILO optimal funktionieren. Die meisten Updates dauern weniger als 1 Minute. Stellen Sie sicher, dass Ihr KILO eingeschaltet ist und dass Ihr Smartphone noch mindestens 25% Akkulaufzeit hat, bevor Sie Software-Updates installieren. Für einen optimalen Betrieb sollte Ihr Smartphone während des gesamten Installationsprozesses in aktiviertem Zustand sein.



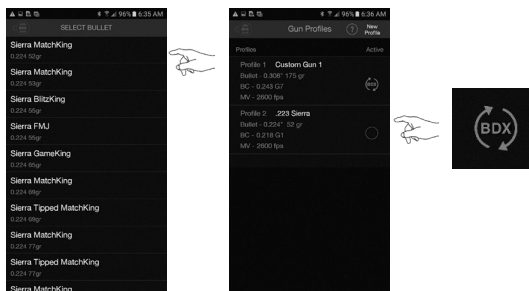
4. Bis zu 25 benutzerdefinierte Geschossprofile konfigurieren

Mit der BDX App können Sie bis zu 25 Profile erstellen und ändern. Berühren Sie im Home-Bildschirm der App PROFILES

(Profile). Es kann jeweils nur ein Profil aktiv sein, gekennzeichnet durch das BDX-Symbol in blau rechts neben dem Bildschirm. Im BDX App wird ein 0,308-Standardprofil bereitgestellt. Sie können dieses Profil bearbeiten, indem Sie „Profile 1“ (Profil 1) berühren, oder ein neues erstellen, indem Sie „New Profile“ (Neues Profil) in der oberen rechten Ecke der App berühren. Berühren Sie anschließend LIBRARY und wählen Sie dann ein Kaliber und einen Geschosshersteller aus. Auf der Seite „Gun Profiles“ (Gewehrprofile) können Sie das Profil umbenennen, indem Sie auf „Custom Gun 1“ (Benutzerdefiniertes Gewehr 1) tippen und einen neuen Namen eingeben.



Nachdem Sie einen Geschosshersteller ausgewählt haben, wählen Sie das eigentliche Geschoss, das Sie verwenden möchten. Nach erfolgreicher Auswahl kehren Sie zur Seite „Gun Profile“ zurück, wo Sie auf das Synchronisierungssymbol rechts klicken müssen, um das Profil zu aktivieren. In diesem Beispiel wird das neue als Profil „223 Sierra“ bezeichnet – stellen Sie sicher, dass Sie dieses Profil aktivieren.



RANGEFINDER HEADS-UP DISPLAY (HUD)

Wählen Sie auf dem Home-Bildschirm der BDX App RANGEFINDERS, um das HUD anzuzeigen. Das HUD zeigt alle Entfernungs-, Umgebungs- und ballistischen Informationen an und ermöglicht Ihnen die Konfiguration Ihres KILO.

KILO ID und Status Grau = getrennt/Blau = verbunden



KILO SETTINGS

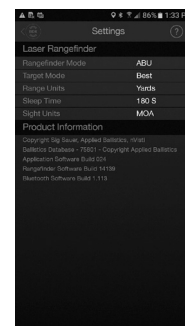
Im Menü Settings (Einstellungen) können Sie folgende Punkte vollständig konfigurieren:

1. Betriebsmodi (LOS, AMR oder ABU)
2. Target-Modus (BEST oder LAST)
3. Maßeinheit (Yards oder Meter)
4. Sleep Timeout (30, 60, 120 oder 180 Sekunden)
5. Haltepunkt-/Visier-Messeinheit (MOA oder MILS)

Sie können alle Felder umschalten, indem Sie einfach die weißen Buchstaben berühren. Ihr KILO muss eingeschaltet und gekoppelt sein. Um Ihre Einstellungen zu speichern, tippen Sie auf das BDX-Symbol in der linken oberen Ecke der Anzeige. Dadurch werden Ihre Einstellungen gespeichert. Sie können auch auf das Hilfemenü zugreifen, indem Sie auf das Symbol „?“ oben rechts auf dem Bildschirm klicken.

Hinweis – Wenn das Menü Settings geöffnet und aktiv ist, führt der KILO keine Entfernungsmessungen aus.

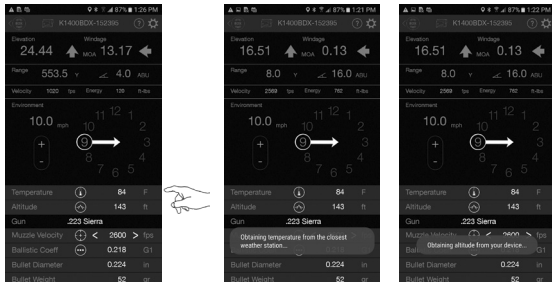
Hinweis – Der Entfernungsmesser muss sich im ABU-Modus befinden, um ballistische Echtzeit-Lösungen zu berechnen und diese über Bluetooth an das SIG BDX Zielfernrohr zu senden.



TEMPERATUR UND HÖHE

Sobald Ihr KILO gekoppelt und aktiv mit Ihrem Smartphone synchronisiert ist, bezieht Ihr Smartphone beim Aufrufen des Bildschirms RANGEFINDER HUD automatisch die lokale Temperatur und Höhe von der nächstgelegenen Wetterstation. Wenn Sie sich nicht im Funkzellbereich befinden, können Sie Temperatur und Höhe manuell aktualisieren, indem Sie die

weißen Zahlen im entsprechenden Feld berühren und die Umgebungsbedingungen manuell aktualisieren.

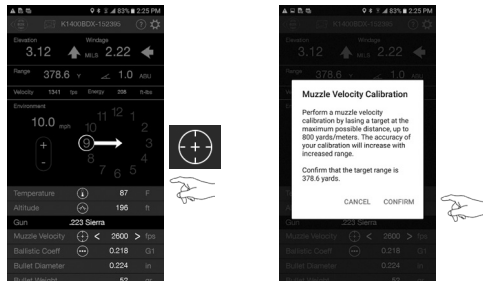


MUZZLE VELOCITY (MV) KALIBRIERUNG

Muzzle Velocity (MV, Mündungsgeschwindigkeit) ist die wichtigste Eingabe für die Berechnung genauer Applied-Ballistics-Lösungen und muss daher korrekt bestimmt werden. Sie müssen entweder Ihre Waffe chronographieren oder die in die BDX App integrierte MV Calibration Routine verwenden. Um die MV Calibration Routine zu verwenden, stellen Sie sicher, dass Ihr Zielfernrohr auf Null gesetzt ist (d. h. bei 100 Yards) und vergewissern Sie sich, dass die BDX App bei der Nulldistanz Haltepunktwerte von Null anzeigt, indem Sie die Zielentfernung bei der Nullentfernung messen und sich vergewissern, dass Ihre Haltepunkte tatsächlich Null sind.

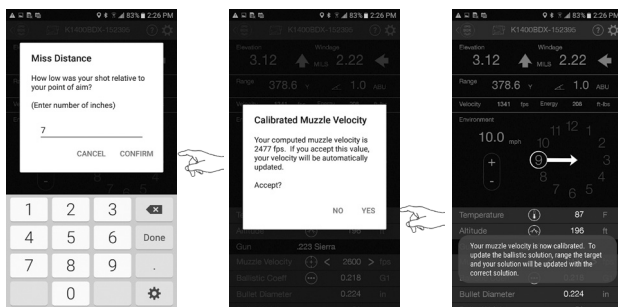
Verwenden Sie die MV Calibration Routine bei der größten Entfernung, aus der Sie schießen möchten. Je größer die Entfernung, desto genauer wird die MV-Berechnung sein. In diesem Beispiel war das Ziel in einer Entfernung von 378 Yards. Bestätigen Sie Ihre maximale Zielentfernung.

Hinweis – ABU bietet ballistische Lösungen nur bis maximal 800 Yards.



MUZZLE VELOCITY (MV) KALIBRIERUNG (FORTSETZUNG)

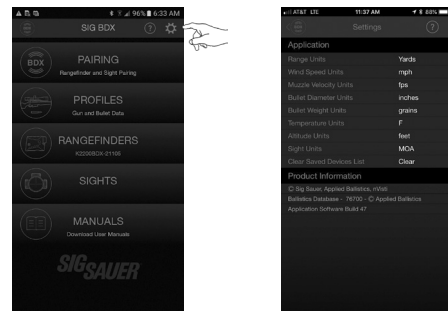
Geben Sie nun den Höhenversatz zwischen Treffpunkt und Zielpunkt ein und wählen Sie CONFIRM (Bestätigen). In diesem Beispiel war die 3-Schuss-Gruppe um 7 Inch zu niedrig. Es wurde eine neue MV von 2477 fps berechnet. Wählen Sie YES (Ja) zur Bestätigung und diese MV wird nun für zukünftige ballistische Lösungen verwendet. Siehe das Bestätigungsdialegfeld in der Abbildung unten rechts.



DIE GLOBALEN EINSTELLUNGEN IN DER BDX APP KONFIGURIEREN

Im Home-Bildschirm der BDX App können Sie die Global Settings (Globale Einstellungen) konfigurieren. Jedes weiße Feld kann durch Berühren der Maßeinheit und Umschalten zwischen den Werten geändert werden. Das Hilfemenü steht zu Ihrer Unterstützung zur Verfügung. Die globalen Einstellungen beinhalten:

1. Range Unit (Maßeinheit Entfernung) (Y, M)
2. Wind Speed Unit (Maßeinheit Windgeschwindigkeit) (mph, m/s, kph)
3. Muzzle Velocity Unit (Maßeinheit Mündungsgeschwindigkeit) (fps, m/s)
4. Bullet Diameter Unit (Maßeinheit Geschossdurchmesser) (Inch, cm)
5. Bullet Weight Unit (Maßeinheit Geschossgewicht) (Grains, Gramm)
6. Temperature Units (Maßeinheit Temperatur) (F/C)
7. Altitude Units (Maßeinheit Höhe) (feet, Meter)
8. Sight Units (Maßeinheit Visier) (MOA, MILS)
9. Clear Saved Device List (Gespeicherte Geräteleiste löschen)



HÄUFIG GESTELLTE FRAGEN (FAQ):

F: Ich bekomme kein scharfes Bild auf dem Display.

A: Sie müssen den Dioptrienring an Ihre Sehstärke anpassen. Drehen Sie die Augenmuschel/den Dioptrienring, bis die Anzeige scharf wird.

F: Ich kann die Entfernung sehr weit entfernter Bäume oder Tiere nicht messen.

A: Die Leistung von KILO variiert je nach den Umgebungsbedingungen wie helles Sonnenlicht oder Schnee, Regen oder Nebel, Temperatur und Reflektivität des zu messenden Ziels. Bei Abend- oder Morgendämmerung kann Ihr Entfernungsmesser beispielsweise Bäume in über 1000 Yards Entfernung messen, wohingegen bei hellem Sonnenlicht allenfalls 500 Yards erreicht werden. Wenn Ihr KILO unter normalen Bedingungen (ohne Nebel und Regen) nicht Entfernungen von mindestens 400 Metern misst, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst. Die Justierung Ihres Produkts ist möglicherweise nicht mehr korrekt.

F: Ich kann meinen KILO nicht mit der BDX App auf meinem Smartphone koppeln.

A: Löschen Sie die BDX App auf Ihrem Smartphone. Laden Sie sie herunter und führen Sie eine Neuinstallation aus. Vergewissern Sie sich, dass die Batterie in Ihrem KILO die volle Kraft hat. Starten Sie die App erneut, schalten Sie Ihr KILO ein und wiederholen Sie die Pairing- Anweisungen in dieser Anleitung.

F: Ich kann die BDX App im Apple oder Android Store nicht finden.

A: Suchen Sie im Store nach SIG SAUER oder BDX.

F: Meine Batterie entleert sich zu schnell.

A: Die meisten Entfernungsmesser ermöglichen über 4000 einzelne Entfernungsberechnungen mit einer vollen CR2 Primary Lithium Batterie. Ihr KILO übertrifft diese Angabe. Bei sehr häufiger Verwendung des SCAN-Modus kann es vorkommen, dass sich die Batterie schneller entlädt, da Ihr KILO im HyperScan-Modus 4-mal pro Sekunde misst. Dies ist ein normaler Betrieb, aber Sie sollten eine CR2-Reservebatterie mit sich führen, wenn Sie zu entfernten Orten unterwegs sind.

F: Zwischen meiner ballistischen Lösung auf dem HUD und der Anzeige im KILO gibt es immer einige Inches Abweichung.

A: Für genaue ballistische Lösungen stellen Sie sicher, dass Sie die Temperatur und Höhe in der App an Ihren aktuellen Standort angepasst haben, dass Sie das richtige Geschosskaliber (Durchmesser) und Gewicht ausgewählt haben, dass Ihre Nulldistanz korrekt ist und dass Ihre Mündungsgeschwindigkeit (MV) korrekt ist. Die Verwendung der MV Calibration Routine liefert das genaueste MV und verbessert die Genauigkeit des Ballistikrechners. Es ist immer am besten, die MV Calibration Routine bei der größten Entfernung, aus der Sie schießen möchten, zu verwenden. Eine Kalibrierung bei 500 Yards führt zu einer besseren MV als eine Kalibrierung bei 200 Yards.

F: Die blaue LED am Leistungswähler meines SIERRA3 leuchtet nicht.

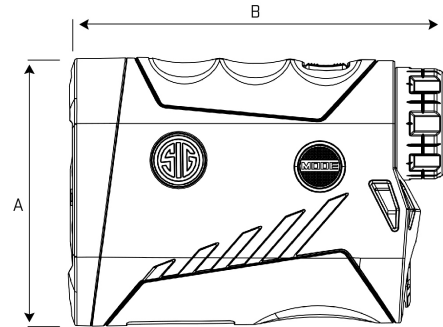
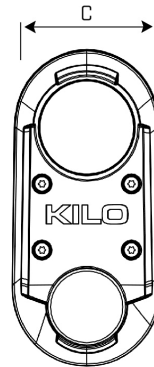
A: Überprüfen Sie das SIERRA3. Höchstwahrscheinlich ist das Digital Ballistic Reticle EINGESCHALTET. Gehen Sie auf Ihre BDX App, wählen Sie die Seite SIGHTS und stellen Sie Ballistic Reticle auf OFF (Aus).

KILO1800BDX™ 6x22 mm TECHNISCHE DATEN			
Vergrößerung	6x		
Freier Objektivdurchmesser	22 mm		
Austrittspupille	3,7 mm		
Augenabstand	17 mm		
Sichtfeldwinkel (FOV)	6°		
FOV @ 100 Y	34,18 ft		
Laserdivergenz	1,5 MRAD		
Ansprechzeit Entfernung	0,25 s		
Scannen	Ja		
Messgenauigkeit unter 100 Y	0,1 Y		
Maximale Reichweite (Laserklasse 3R)	Reflektierend bis zu 2.000 Yard	Bäume bis zu 1.200 Yard	Rotwild bis zu 1.000 Yard
Maximale Reichweite (Laserklasse 1M)	Reflektierend bis zu 2.000 Yard	Bäume bis zu 1.000 Yard	Rotwild bis zu 800 Yard
Gewicht mit Batterie	7,9 oz / 225 g		

! WARNUNG**WARNING: CANCER AND REPRODUCTIVE HARM**

www.P65Warnings.ca.gov

A 74,8 mm
B 103 mm
C 34,2 mm

**! GEFAHR****LASERPRODUKT DER KLASSE 3R MIT UNSICHTBARER LASERSTRAHLUNG – DIREKTEN AUGENKONTAKT VERMEIDEN**

Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen von IEC 60825-1: 2014-05 Ausgabe 3.0 und die Leistungsstandards der FDA für Laserprodukte, mit Ausnahme der im Dokument „Laser Notice“ Nr. 50 vom 24. Juni 2007 ausgeführten Abweichungen.

3R: FCC: 2AP8SK18 IC: 24032 -K18

P o < 18W, λ = 905 nm, t = 22 ns

1M: FCC: 2AP8SK18M IC: 24032-K18M

P o < 13 W, λ = 905 nm, t = 22 ns



Dieses Produkt wurde getestet und als übereinstimmend mit den Grenzwerten für Digitalgeräte nach Klasse B gemäß Teil 15 der FCC-Bestimmungen befunden. Das Gerät erzeugt, benutzt und strahlt möglicherweise Radiowellen aus, die, wenn das Gerät nicht gemäß diesen Anweisungen installiert und betrieben wird, schädliche Interferenzen mit anderen Radiokommunikationsgeräten auslösen können. Es kann jedoch nicht gewährleistet werden, dass es keine Interferenzen mit bestimmten Anlagen gibt. Verursacht dieses Produkt Interferenzen beim Radio- oder Fernsehempfang, sollte der Anwender versuchen, die Interferenzen durch einen oder mehrere der folgenden Schritte zu beseitigen:

- › Verändern Sie die Ausrichtung oder Lage der Empfangsantenne.
- › Vergrößern Sie den Abstand zwischen diesem Produkt und dem Empfänger.
- › Schließen Sie das Gerät an eine andere Steckdose oder einen anderen Empfänger an.

› Wenden Sie sich an einen Techniker.

Für das Gerät muss ein abgeschirmtes Kabel verwendet werden, damit es die Grenzwerte für Digitalgeräte gemäß Unterabschnitt B von Teil 15 der FCC-Bestimmungen erfüllt.

Die Spezifikationen und Ausführungen können sich ohne Ankündigung oder Verpflichtung durch den Hersteller ändern.

! VORSICHT

Werden andere als die hier spezifizierten Steuerungen verwendet, Anpassungen vorgenommen oder Verfahren eingesetzt, kann es zum Austritt gefährlicher Strahlung kommen. Änderungen oder Modifikationen, die nicht ausdrücklich die von der für die Einhaltung der Vorschriften verantwortlichen Stelle genehmigt wurden, können die Befugnis des Benutzers zum Betrieb des Geräts aufheben.



LASERBLENDE

FCC-ERKLÄRUNG

Dieses Gerät entspricht Teil 15 der FCC-Bestimmungen. Der Betrieb unterliegt den folgenden beiden Bedingungen:

- › Dieses Gerät darf keine schädlichen Störungen verursachen und
- › dieses Gerät muss mögliche empfangene Funkstörungen und dadurch verursachte Funktionsstörungen akzeptieren

Änderungen oder Modifikationen, die nicht ausdrücklich die von der für die Einhaltung der Vorschriften verantwortlichen Stelle genehmigt wurden, können Ihre Befugnis zum Betrieb des Geräts aufheben.

Hinweis

Dieses Gerät wurde getestet und als übereinstimmend mit den Grenzwerten für Digitalgeräte nach Klasse B gemäß Teil 15 der FCC-Bestimmungen befunden. Diese Grenzwerte sind ausgelegt, um einen angemessenen Schutz vor schädlichen Störungen in Wohnanlagen zu ermöglichen.

Dieses Gerät erzeugt, benutzt und strahlt möglicherweise Radiowellen aus, die, wenn das Gerät nicht entsprechend der Anleitung installiert und betrieben wird, schädliche Interferenzen mit anderen Radiokommunikationsgeräten auslösen können. Es kann jedoch nicht gewährleistet werden, dass es keine Interferenzen mit bestimmten Anlagen gibt. Verursacht dieses Gerät Interferenzen beim Radio- oder Fernsehempfang, was durch Ein- und Ausschalten des Geräts festgestellt werden kann, sollte der Anwender versuchen, die Interferenzen durch einen oder mehrere der folgenden Maßnahmen zu beseitigen:

- › Verändern Sie die Ausrichtung oder Lage der Empfangsantenne.
- › Vergrößern Sie den Abstand zwischen dem Gerät und dem Empfänger.

- › Schließen Sie das Gerät an eine Steckdose in einem anderen Stromkreis an als dem, an den der Empfänger angeschlossen ist.
- › Wenden Sie sich an den Händler oder an einen erfahrenen Radio-/Fernsehtechniker, um Hilfe zu erhalten.

INDUSTRY CANADA:

Dieses Gerät entspricht den RSS-Lizenz-Normen von Industry Canada. Der Betrieb unterliegt den folgenden beiden Bedingungen:

- › Das Gerät darf keine Störungen verursachen und
- › das Gerät muss alle Funkstörungen und dadurch verursachte Funktionsstörungen akzeptieren

Le present appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicable aux appareil radio exempts de licence.

L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

- › l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
- › l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radio électrique subi, même si le brouillage est susceptible d'encompromettre le fonctionnement.

Das Gerät erfüllt die Ausnahme von den routinemäßigen Beurteilungsgrenzwerten in Abschnitt 2.5 von RSS 102 und die Einhaltung von RSS-102 HF-Exposition, Benutzer können kanadische Informationen über die HF-Exposition und die Einhaltung erhalten.



SIG SAUER® ELECTRO-OPTICS INFINITE GUARANTEE™ (UNBEGRENZTE GEWÄHRLEISTUNG)

SIG SAUER fertigt seit über zweihundert Jahren die robustesten und zuverlässigsten Hochleistungs-Schusswaffen. Wir blicken auf einen Erfahrungsschatz in Konstruktion, Technik und Präzisionsfertigung zurück, der vor die Gründung jedes anderen Optikunternehmens weltweit zurückreicht. Wir wissen, wie wichtig Qualität im Dienst/Einsatz, auf dem Schießplatz oder bei Ihrer nächsten Jagd ist. SIG SAUER Electro-Optics hat sich das Recht auf diese Qualitätsauszeichnung erst verdienen müssen, und genau diese Qualität wird Ihnen durch die Infinite Guarantee zugesichert – unbegrenzt. Frist.

Wir reparieren oder ersetzen Ihr SIG SAUER-Produkt kostenfrei, wenn es beschädigt oder defekt ist. Sollten wir es nicht reparieren können, ersetzen wir es durch ein voll funktionsfähiges Produkt in einem gleichwertigen oder besseren Zustand. Dabei spielt es keine Rolle, wer den Schaden verursacht hat oder wo Sie das Produkt gekauft haben.

SIG SAUER Infinite Guarantee™

- › Volle Lebenszeitgarantie
- › Uneingeschränkt übertragbar
- › Keine Garantiekarte erforderlich
- › Kein Kaufbeleg erforderlich
- › Keine zeitlichen Beschränkungen
- › Keine Kosten

Wenn Sie ein Problem haben, stehen wir Ihnen zur Seite, wenn es darauf ankommt, unabhängig von der Ursache. Beachten Sie bitte, dass unsere Infinite Garantie nicht für vorsätzlich verursachte Schäden, Schönheitsfehler, die sich nicht auf die Leistung der Optik auswirken, Verlust, Diebstahl oder unbefugte Reparaturen bzw. Veränderungen aufkommt. Elektronische Komponenten sind ausgeschlossen.



**SIG SAUER ELECTRONIC & TRITIUM COMPONENT LIMITED
5-YEAR WARRANTY
(5 JAHRE GARANTIE AUF ELEKTRONISCHE UND TRI-
TIUM-BAUTEILE)**

Für Komponenten, die nicht von der SIG SAUER® Infinite Garantie™ abgedeckt sind, gilt diese Garantie für alle Material- und Verarbeitungsfehler der elektronischen und Tritium-Komponenten von beleuchteten Zielfernrohren/Visieren, Pistolensvisieren, elektronischen Visieren, Taschenlampen, Lasern, Ferngläsern, Spektiven und Entfernungsmessern. Diese Garantie wird für fünf Jahre ab Fertigungsdatum gewährt. Sollten die elektronischen oder Tritium-Komponenten dieser Produkte innerhalb dieser Frist von fünf Jahren Material- oder Verarbeitungsfehler aufweisen, repariert SIG SAUER Ihr Produkt kostenfrei. Sollten wir es nicht reparieren können, ersetzen wir es durch ein voll funktionsfähiges Produkt in einem gleichwertigen oder besseren Zustand.